

Sandzhe ska da ötëndë suian

Soia Sandzhe 3 (Jenesis 40)



Sandzhe ska da ötëndë suian

Soia Sandzhe 3 (Jenesis 40)

Fa d'Ambu
Annobón, Guinea Ecuatorial

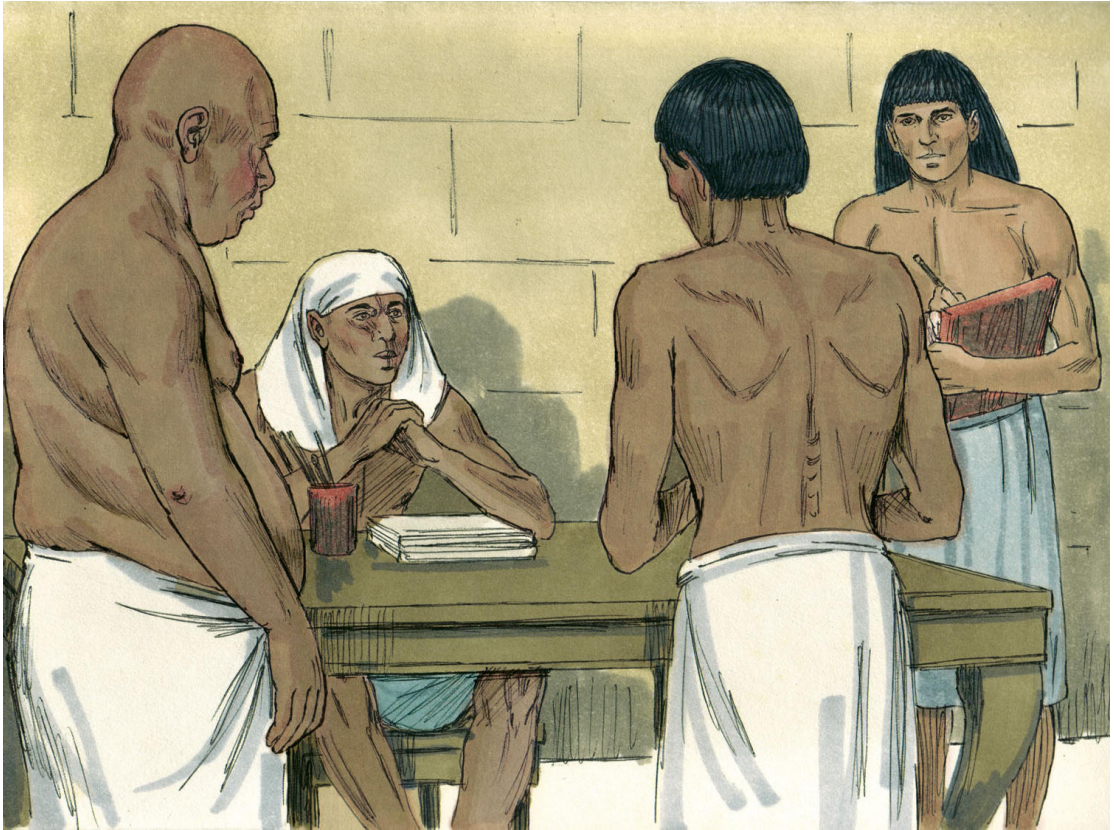
Copyright © 2024, PROEL (Promotora Española de Lingüística)

Licencia Creative Commons: se permite copiar y distribuir libremente, atribuyendo, y concediendo los mismos derechos a otros.

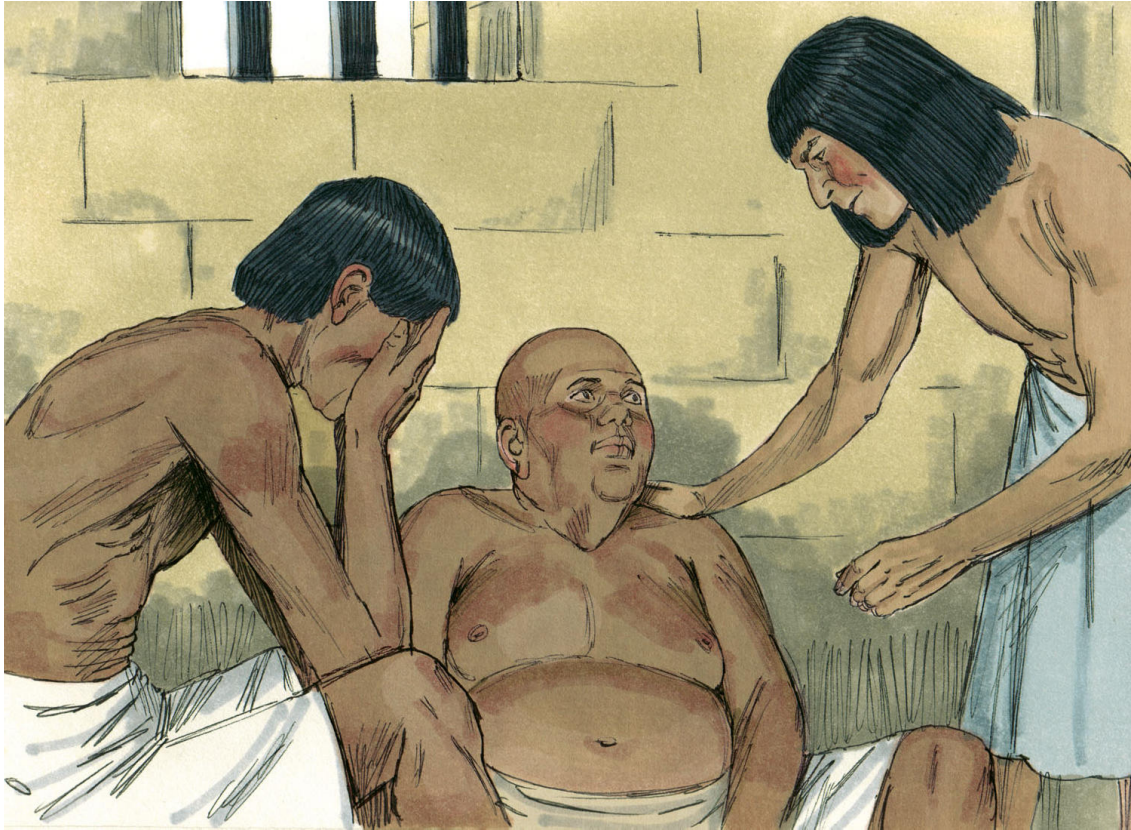
Adapted from original, *O12 Joseph Taken to Egypt*, © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.. Licensed under CC BY-SA 4.0.
Dibujos por Jim Padgett, © Sweet Publishing, licencia Creative Commons CC BY-SA, www.sweetpublishing.com.

Idioma: Fa d'Ambu (FAB) de Guinea Ecuatorial

Texto: Novu Testamentu Fa d'Ambu © 2022 PROEL, Jenesis 40



Se ta ku ineñ se tudu pasa, se nguë shi ja shivi alë vian ku a shime nguë shi ten ja fë ampan, fë ja mëtë shiölö dëneñ pashian, ku se sa alë Ejipto. Se Faraon, ku se ten sa alë, se nna mötölö dösu ineñ se bi fë mëtë pashian, jasa nna nguë ineñ shi vian ku jasa nguë fë ampan, se a mëtë ineñ pë djili lome jadjı jatan nna djilima. Ku se ten sa jamian shi Sandzhe bi sa djili. Se jatan nna guada djili pai Sandzhe pa se ja tëndë ku ineñ, se ineñ bi sa ala uan böja tempu dantu djili.



Se ta da uan nöchi se ineñ dödösu, shividölö vian ku nguë shi ja fë ampan, të uan suian, suian dëli tudu sa ku uan tëndëmentu patadu. Ta da pamasedu, ku Sandzhe bi ta öiö ineñ, se ëli toja ineñ tudu modoia. Tadashi se ëli pongota ineñ:

—¿Ja fë namsëdji ödjai sa modoia shi?



Se ineñ kundji ëli: —No të zhugan suian se na të zhugan nguë pa da no ötëndëfa. Se Sandzhe faa ineñ: —¿Na sa Nashian moso se ja da suian tudu ötëndë ua? Bamu namsëdji da amu lazhan öseshi. Tadashi se ja sa nna nguë shivi vian da Sandzhe lazhan suian dëli, se ëli faa ëli: —Amu suian faa deenchi amu bi sa ku uan ope döpa uva, ku bi sa ku manga tëishi, se bi ska labenta se ja da floli, se ëli ja pali döpa bibidu. Se amu bi sa ku jalashi vian faraon öma amu, se amu ja pema uva pë jalashi dëli, zha se amu ja pë jalashi öma faraon.



Se Sandzhe faa ineñ:

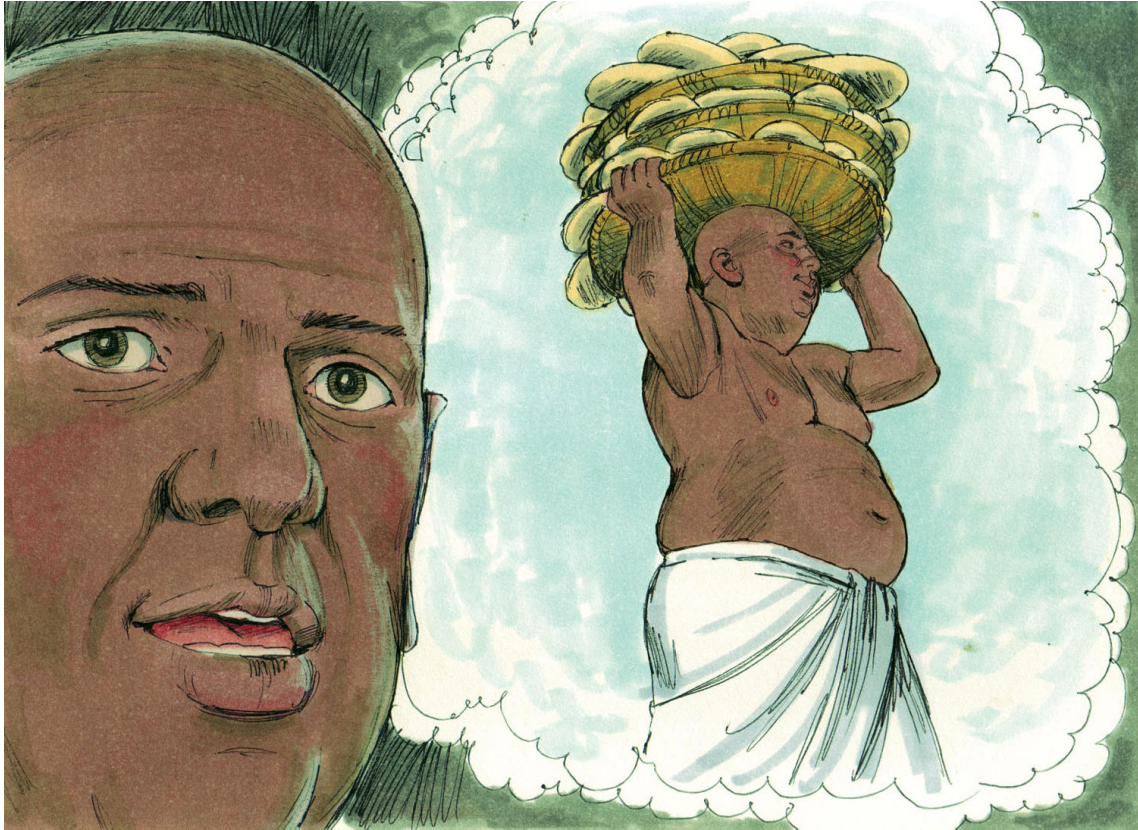
—Suian se ja da ötëndë fa: manga tëishi ineñ se sa tëishi djia. Se ta ske da tëishi djia se faraon tan ske golo jö shi bi tëjantu ku bo, se ëli tan ske da bo tabaia bo, se bo tan ske ja da faraon jalashi dëli, amea shi bo bi ska fë iai.



Se Sandzhe faa ineñ:

—Suian se ja da ötëndë fa: manga tëishi ineñ se sa tëishi djia. Se ta ske da tëishi djia se faraon tan ske golo jö shi bi tëjantu ku bo, se ëli tan ske da bo tabaia bo, se bo tan ske ja da faraon jalashi dëli, amea shi bo bi ska fë iai.

Se ta jö se ja pasa, bo ja lambela amu, pa anta pulusensa pa bo faa ku faraon pa ëli të mindjikodji amu pa ëli chila amu fo djili sai. Pakë a ma amu afoshi fo tela nna ebreo se amu na fë zhugan ja fëiu pa mëtë amu pë djilif.



Se ta jasa nna nguë fë ampan dalë bë amea shi Sandzhe da ëli uan lazhan gavu, se ëli faa ëli:

—A shime amu, amu ten të uan suian. Dantu suian se amu bi ska gaga ojali ampan banku tëishi liba jasa amu.



Se ojali shi bi sa liba tudu bi sa ku uan böja
ampan mene mene ineñ da faraon, mandji se nna
paatu dösë tudu ja ske kumu fo ojali shi sa jö jasa.

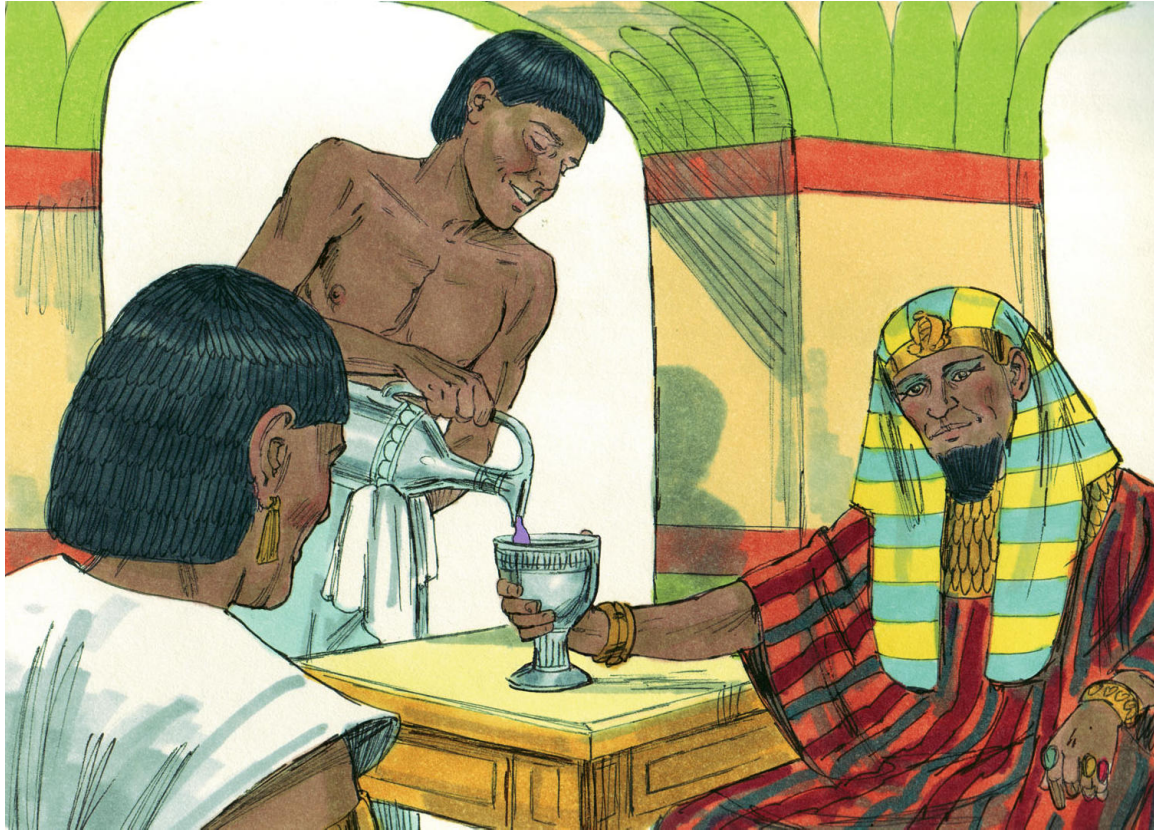


Tadashi se Sandzhe faa ëli:

—Suian se ja da ötëndë fa: Mina ojali tëishi ineñ se sa tëishi djia. se ta ske da tëishi djia se faraon tan ske golo jö shi bi tëjantu ku bo se ske da odji pa pota bo jasa zha pindja bo pë uan öpa se nna paatu dösë ske bi kumu öguë bo.



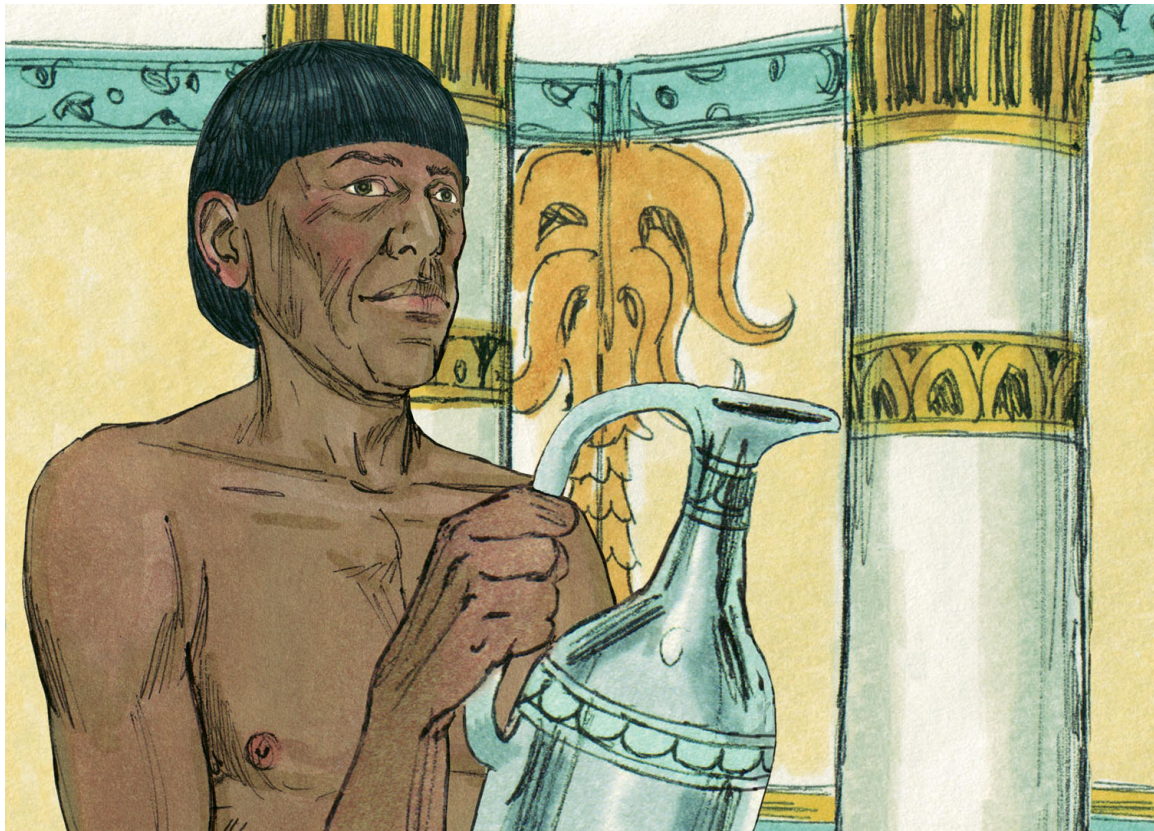
Ta da tēishi djia, ku se bi sa bembe danu faraon, se ēli da uan taba fesa da nna fudulugu dēli tudu, se deenchi dēneñ tudu, se ēli da odji pa chila jasa nna nguē shivi vian ku jasa nna nguē fē ampan.



Se ëli tan da jasa nna nguë shivi vian fisu dëli, se ëli tan jomesa ja shivi faraon, shimafan tudjia.



Mandji se manda pa pindja nguë shi sa jasa nna nguë fë ampan, amea shi Sandzhe bi da ötëndë iai.



Mandji nguë shi ja shivi vian na tan lambela
Sandzhe, shina ëli kësë ëli piepie.

PROEL